

儒門醫學卷下

英國海得蘭撰

英國 傅蘭雅 口譯
新陽 趙元益 筆述

論方藥之性

此卷中略論各種藥品之用法與常用之方，所有猛烈之藥概不列入，因初明醫學者用之恐致危險也。所有毒性之藥，指名有毒，不可輕用。所言服數，爲成人者而設，若屬幼科，自必減少。凡藥品之合於小兒用者，其數特詳言之。

酸類藥 酸類分兩種，一爲死物質，一爲生物質，即如硫強水、硝強水、鹽強水等，皆爲死物質所成。醋酸、果酸、檸檬酸等，皆爲生物質所成。凡生物酸質之性，較之死物酸質更屬和平，發熱或生炎之病，可用此各酸質與多水調和飲之，令人身涼，各種強水，有用以作烙炙藥以殺惡肉者，如硝強水是也，有用其極淡而作收斂藥與補藥者，如硫強水是也。生物酸質，

雖不能作烙炙藥與收斂藥，但能治身虛泄血等血病，茲將各種酸類依次詳列。

醋酸 尋常所用之醋，每百分含醋酸五分，其原質爲炭四分劑、輕三分劑、養三分劑，造成之法，將含酒醇之流質，令其多收養氣，即如尋常之酒，多遇空氣，則收養氣而變爲醋，可以用以洗皮膚，令人身涼，又可與他質相和服之，令熱漸退，如痘疹等熱病，俱可用也。洗皮膚之方，用濃醋一兩，水四兩，調和洗之，又有常用之兩方如左。

第一方 治喉痛等病

濃醋二錢 蜜六錢 水十一兩 三物調和漱喉

第二方 治痧疹等發熱之病

濃醋一兩 糖半兩 葡萄酒一兩 加水足成一升服之

果酸 果酸爲明顆粒之質，取於葡萄汁內，凡葡萄汁發酵成酒，則有白色之質沈下，此質爲鉀養一分劑，與果酸二分劑化合而成，必用法去其

鉀養則得果酸，其性與檸檬酸略同，然更能感動胃腑，故不及檸檬酸之佳。用之者取其價稍賤耳，用法與檸檬酸亦略同，能作發泡之藥。將果酸粉二十五釐，鉀養一炭養半錢，二物各包於紙內，成若干服以備用。用時將二物各一包，消化於兩杯水內，後將兩種水合於一器，乘其發泡時飲之。有人飲此水，稍有泄瀉之病，倘必欲令其泄瀉者，可將路式里鹽二錢至三錢，與鉀養二炭養調勻，依同法服之。此藥俗名雖得立，次散觀檸檬酸檸檬汁與路式里鹽三節。

第一方 治發熱病能利小便令人身涼

果酸十釐 鉀養二果酸二十釐 阿拉伯樹膠散十釐 糖半錢
四物調和加大麥水一杯爲一服

第二方 治小兒各種微熱

果酸二十釐 鉀養二炭養二十釐 橙皮糖一錢 水二兩 四物調和分爲四服，每隔三小時服一次。

檸檬酸 此物爲檸檬果之汁所成、其形爲明顆粒、不知者易誤爲果酸、祇辨其味亦難分別、必藉化學中消化之理將極濃之硝水、或別種含鉀養之水添入欲試之酸水內、如有質結成沈下、則爲果酸、因所成之鉀養果酸、不能消化於水也、若無結成之質沈下、則或爲檸檬酸、因所成之鉀養檸檬酸、必消化於水也、檸檬酸之味甚美、其性清涼、顆粒與鮮汁之性相同、人有發熱病、則可加鹼類質於其水中、乘發泡時飲之、即如將檸檬汁水、與各種鹼類質含炭養氣之水相和、則化分炭養氣甚速、在水中成泡上升、與檸檬酸化合之鹼類、即鉀養、或鈉養、或淡輕、如欲令所成之藥水有鹼類性情、則所用檸檬酸之比例、不可過大、要之、多用鹼類、則所得之藥水有鹼性、多用檸檬酸、則所得之藥水有酸性、尋常炎症、所用酸與鹼之比例、必相配爲妙、如久發熱、或痘疹等病、可用酸質略多、痛風、風溼可用鹼類更多、此理易明、因生炎之症、血中之非布里尼太多、用鹼類則能減之、久發熱之病、血中之鹼類太多、必用酸質治之、痛風、風溼兩病、且

中之酸質太多，必用鹼類治之。茲將尋常所用檸檬酸作發泡藥之比例，與各鹼類相配之數開列於下。
○鉀養二炭養二十釐，配檸檬酸十四釐。
鉀養炭養二十釐，配檸檬酸十七釐，淡輕養炭養二十釐，配檸檬酸二十四釐。
鈉養炭養二十釐，配檸檬酸十釐，鈉養二炭養二十釐，配檸檬酸十七釐。
七釐，如用檸檬汁，觀後節所言之各數可也。

第一方 治發熱病能令身涼

檸檬酸二十釐 淡輕養炭養十釐 水半升 待發泡已畢然後
服之

第二方 治發熱生炎有酸性之劑

檸檬酸二十釐 橙皮酒一錢 糖漿一錢 水一升 四物調和
服之

檸檬汁 檸檬汁之性，大半藉所含之檸檬酸，觀檸檬酸節 內有自散之油類質，其香味特此油類質而得之，凡作發泡之藥用檸檬汁半兩，可代檸檬

酸十七釐、各鹽類質用二十釐，可以檸檬汁滅其性者，所用各數，開列於後。

鉀養二炭養，用檸檬汁三錢半，鉀養炭養，用檸檬汁四錢，淡輕養炭養，用檸檬汁六錢，鈉養炭養，用檸檬汁一錢半，鈉養二炭養，用檸檬汁四錢，尋常所用之鹽類，爲鉀養二炭養與鈉養二炭養，用檸檬汁四錢，能配此鹽類質之二十釐。凡用鹽類質，可先以水一兩消化之，檸檬汁爲家用便藥中之最佳者，施送藥材用之亦甚相宜，如將檸檬汁一體積，與水二體積調和，用作漱喉藥，可治喉痛齶爛之病，如發熱生炎，將檸檬汁與水調和飲之，或用其汁與鹹類水調和令發泡飲之，其性清涼，可治煩熱，又如痧症發熱，或發疹或內熱之病，將檸檬汁與水調和，再加葡萄酒與糖，渴時飲之，凡行船出海者，必常將檸檬汁與水手飲之，可免身虛泄血之病，新患風溼者，服此最宜，每日將半兩，添入水中飲之爲一服，每日服三次，治諸痛，減脈速，觀檸檬酸節。

第一方 治新風溼

鮮檸檬汁一兩 樟腦水一兩 二物調和分爲兩服

硫強水 此物之原質爲硫黃一分劑、養三分劑化合而成，其形本爲定質，用作藥品者，已消化於水，造成之時，亦消化於水內，故謂之硫強水，造此物之法，用鉛皮作大房，房底有水，房外燒硫黃，令其霧合於硝與硫強水所發之霧，同入鉛房，在內變化，與水相合，則成硫強水，此強水之濃者，有烙炙之性情，又與爲本之質有大變力，故用此強水，令他質放出所含之別種強水，而與硫強水化合，由此而得各種強水，若爲烙炙之用，不及硝強水之妙，將其濃者一分，合於水十三分，即成常用之淡硫強水，每服十滴至六十滴，以水一杯調和服之，爲補劑，又如發熱病服之，作酸性之劑。

第一方 治發熱或血溢或泄瀉或因受鉛毒而痛

淡硫強水半兩 糖漿二兩 水二升 每服一杯

第二方 治泄瀉等病作收斂之劑

淡硫強水半錢 橙皮酒半錢 加水足成六兩每泄瀉一次服全劑四分之一

第三方 治鼻衄等血溢之病

淡硫強水二十滴 番元明粉一錢 鍤養硫養一釐 水一兩半
四物調和爲一服

第四方 治身弱筋肉寬懈之病用此作補劑

淡硫強水十五滴 金雞哪皮煮水一兩半或用高林布冲水一兩半代之 三物
調和爲一服

硝強水 造此物之法用硝與硫強水調和加熱而成霧收入水中則成
硝強水其原質爲淡一分劑養五分劑可見原質與空氣相同而分劑不
同空氣之原質爲調和硝強水之原質乃化合也着於皮膚能滅壞其質
而變深黃色故可爲烙炙之要藥但其濃者性大毒入人腹中能燒燬腸

胃，若每一分添水三分，則爲淡硝強水。爲大有功力之藥。每服十滴至四十滴，用水一杯調和，但易壞牙齒，必用一管吸之爲妙。尋常發熱，或痧疹等發熱，皆可用此藥與他物相和服之。得其有酸性之益，又如肝病、或情志等病，可與鹽強水相和服之。

第一方 治痧症發熱或出疹或內熱病

淡硝強水一錢 橙皮糖漿二兩 水十四兩 三物調和可服一
兩至四兩以年之長幼配之

第二方 治傷風胃不消化或發熱之病

淡硝強水二錢 硝以脫二錢 糖漿半兩 水七兩半 四物調
和以全劑八分之一至六分之一爲一服，每日服三次。

第三方 治咳嗽或喉痛

淡硝強水十滴 羊躑躅酒半錢 水一兩半 三物調和爲一服

第四方 治胃不消化情志病肝病與內腎生炎等症

淡硝強水五滴 淡鹽強水十滴 高林布沖水一兩半 三物調和爲一服

鹽強水 此爲能自散之酸質、爲輕一分劑、綠一分劑、化合而成、造法、用含綠氣之質、如食鹽等與硫強水調和、加熱發霧、卽輕綠氣收於水中、則成鹽強水、遇爲本之質、則放其輕氣、令與本質之養氣化合水、而其綠氣卽與本質化合、醫家所用鹽強水、每服極少、與多水調和、爲治發熱與補身之用、又如重喉炎與爛喉痧、可爲漱喉之用、尋常鹽強水一分、水九分調和之、卽爲淡鹽強水、每服十滴至四十滴、用水或酒一杯調和服之、服法、觀硝強水節、

第一方 治內熱與痧症

鹽強水一錢 糖漿一兩 水一升 三物調和每服一兩

第二方 治胃不消化或溺有白砂腦氣筋不安等病

淡鹽強水二錢 高林布沖水五兩半 橙皮酒半兩 三物調和

每服全劑六分之一

第三方 治爛喉痧與重喉炎症

鹽強水一錢半 金雞哪皮煮水三兩半 玫瑰花沖裸水三兩半
玫瑰蜜糖一兩 四物調和漱喉良

第四方 治爛喉痧症

鹽強水一分 蜜一分 二物調和用軟毛筆點喉內皮

第五方 治口或牙斷或喉生瘡

淡鹽強水十滴 鉀養綠養十釐 水一兩半 三物調和爲一服

草酸有毒

此質爲炭二分劑、養三分劑、化合而成，其形爲明顆粒，略與番元明粉相同，但此物味酸，故易分辨，其性有大毒，藥方中用之甚少，人若誤食此物，必速將白石粉調和水中飲之，凡誤食各種毒酸質，可用同法治之，此物能除白布上鐵鏽等痕迹，故家中有偶存此物者，宜謹慎藏之，以免小兒等誤食也。

輕衰有毒

此藥有大毒，誤食者四肢抽搐而後死，有一法能治，卽服淡漆

輕水，但食後過數分時，已不能救。藥肆出售之輕衰水，每百分內含輕衰二分，此物易於飛散，每服祇可二滴至五滴，必醫士令服方可服之。所治之病，爲久咳，或心病，或腦氣筋痛，或腹痛，或皮膚之舊病，可用以作洗藥，鹼類藥。各種鹼類與酸質化合，則成中立性之鹽類質。此質在人臟腑內，不甚顯其性情，卽如身內酸質太多，或胃中有酸，或砂淋，或痛風，或風溼，可服鹼類藥治之。但久服鹼類藥，令人身軟弱。鹼類有三種，爲常用者，卽鉀養，鈉養，淡輕三質是也。此三質如與炭養化合，其性平和。此三質之濃者，大有烙炙之功用，能消皮膚肌肉。外科家用之，淡輕爲能自散之質。凡鹼土屬，如鈣養，鎂養，并其含炭養之質，皆可用之以減酸。

鉀養又名
鹼

此爲鹼類質，能消蝕皮膚，易在水中消化，與水與酸質有大愛力，用法去其養氣，則得極輕之金類質，卽鉀也。此爲英國化學家兌飛所考得。凡鉀養之鹽類質，除鉀養二果酸以外，俱易在水中消化。

植物之含鉀養者極多，卽如燒木取灰，則灰中有鉀養與炭養化合作用。沸水淋之，則鉀養炭養分出，將所得之水，添以石灰，即鈣，則鈣養與炭養化合，結成鈣養炭養。沈下所餘之水爲鉀養水，將此水在鐵器中加熱熬之，至將乾，傾入模中成條，惟不可遇空氣，如遇空氣，則消化，用時必以紙包之，恐着於皮膚，則爲其消蝕也。其消蝕之故，因與水有大愛力，能收出皮膚之水，而令餘質剝落。外科家用此除去皮膚之贅疣，又潰瘍可用鉀養條擦之，又可除脚上雞眼與千日瘡等，但不及銀養淡養之平和，因欲散開，不止在患處也。

鉀養之濃者爲毒藥，能腐爛物質，能消蝕腸胃內皮，但用其少許，與多水調和，添入乳或啤酒，則爲減酸之劑，能與胃中酸質化合，或與身內他處雜質化合，故凡胃中有酸，食物不化，心嘈，或吐酸水，可服之，又血中有酸，如痛風，風溼，或砂淋等症，亦可服之，又如瘰癧，並各種皮病，服其少許，亦有益處。鉀養水每百分含鉀養七分，與水較重得一〇六三，以十滴至四

十滴爲一服。

第一方 治瀉中有紅色之砂

鉀養水一錢 鈣養水六兩 二物調和以半兩爲一服添入肉湯或牛乳飲之

第二方 治胃中有酸

鉀養水二十滴 白石粉水一兩 高林布酒一錢二物調和爲一服

第三方 治食物不消化或胃中有酸

鉀養水半錢 黃連沖水一兩半 黃連酒一錢 三物調和爲一服

第四方 治食物不消化與胃中有酸

鉀養水二錢 朴硝二錢 硝以脫三錢 士哇盧糖漿六錢 加水共成六兩每服半兩與水一杯調和飲之日三服

鉀養炭養 取此藥之法，常在俄羅斯與北亞美利加之大樹林內燒木得灰，自灰中分出鉀養炭養。此質能消蝕皮膚，但無鉀養之猛烈，其性能滅酸，以十釐至二十釐爲一服，消化於水服之。如另添檸檬汁少許，令發泡，乘發泡時飲之，尤佳。如將鉀養炭養水，令炭養氣行過之，卽成鉀養二炭養水。此質消蝕皮膚之性，較之鉀養炭養更輕，爲內服之藥更妙。尋常用以滅酸，炎症初起，即可服之爲涼劑，以水消化之。另添檸檬汁或檸檬酸發泡。觀檸檬節 新風溼症，以此藥爲要品，每服半錢，日三服，尋常以十釐至二十釐爲一服。

第一方 治嬰兒癩症

鉀養炭養一錢 阿尼的水三兩 二物調和以十滴至二十滴與淨水少許調和服之

第二方 治胃中有酸與口發酸氣之病

鉀養炭養二錢 淡輕養炭養香酒一錢 桂皮水四兩 三物調

和每服一錢與水相和飲之

第三方 治砂淋

鉀養二炭養十二釐 鎂養六釐 鉀養果酸十五釐 三物磨勻
用水一杯調和臨臥時服之

第四方 治食物不消化胃中有酸尿濁

鉀養二炭養二十釐 羊躑躅酒半錢 巴離拉木沖水一兩半
三物調和爲一服

第五方 治皮膚發癩癢甚

鉀養炭養二錢 水八兩 二物調和洗之

鈉養炭養 此爲不自散鹹類質與鉀養略同其金類原質卽鈉也形與
鉀相似常見於動物植物與地產各物內較之鉀養更多如燒植物得其
灰則內含鈉養海邊之植物含之更多海水中之草含之則尤多焉煮海
之鹽與地產之鹽皆爲鈉與綠氣化合而成近時化學新法能將鹽變成